



May 30, 1959

AMUAY REFINERY

VOL. III - No 23

A MOST CORDIAL WELCOME

Sister Victoria

Sister Jeanne

Sister Joseph Marie

Sister Benedicta

The forthcoming inauguration of our "humdinger" of a hospital and the arrival of the Medical Mission Sisters to administer and staff it, has been the topic of the day. Many speculations have been made as to which Sisters would come, and what would be their assignments.

We overheard comments being made about Sister Victoria to the effect that she is a most industrious, energetic, efficient person, and that she would make a marvelous administrator. At the time we kept our counsel, but the remark was most appropriate, indeed, for Sister Victoria is the Administrator of the Judibana Hospital.

Former residents of Eastern Venezuela will be pleased to know that all of our Medical Mission Sisters arriving tomorrow are from Caripito, except for Sister Benedicta, who is from Maracaibo.

We overheard another remark from an experienced mother regarding the excellent quality of the food served at the Caripito hospital. This mother, fortunately, has never been ill, and has been blessed with a hearty appetite - for good food - and good food was served to her exquisitely and abundantly, upon each of her "rendez-vous" with the Stork in Caripito.

A Roman Catholic organization, the Medical Mission is here, and in many other parts of the world, to administer their most solicitous care to the sick of any creed.

Mother Anna Dengel, presently in Rome, started the community of Medical Missionary Sisters in 1925. An Austrian physician, she had done extensive work in India as a lay doctor before coming to America to found the community in Washington, D. C. Today, the Medical Mission Sisters, who are trained in every field of

HOW ABOUT A COUPLE OF WEEKS AT THE WALDORF?

Or a couple of weeks in Europe? Well, try a weekend in Margarita, Curacao, or San Cristóbal! Have you any use for a Cadillac?

Someone is going to be the winner of one of these, and a number of other, prizes. It may be we - It may be thee - For Five Bees.

For five bolivers, or a few more in multiples of five, we may look forward to winning one of these, or another really sensational prize. We would like a picture of you sunning in Margarita, the Riviera, or stepping into your "El Dorado", and while you are at it the North American Association of Venezuela will be raking in their Bees to turn them into valuable services to North Americans in Venezuela in need of assistance, and to many worthy projects in Venezuela.

Hardly anyone has heard of a U. S. citizen needing and receiving assistance in Venezuela, because the North American Association of Venezuela lends a helping hand quietly, but effectively, so quietly that many North Americans in Venezuela are not aware of it.

The main source of the Association's funds are the returns from the annual dance held in Caracas on July 4th - a most appropriate date - and the effect of our Bees are felt by such organizations as the Children's Hospital and the YMCA; Boy's Town and the Boy Scouts of Venezuela; the School for Blind Girls and the Venezuelan Institute for the Blind; the School for the Deaf and Dumb and the Red Cross and the Orthopedic Hospital. This year Cabi-mas received \$10,000 from the Association, and the Catholic Youth Club received \$17,000 returns from the Nat "King" Cole performance it sponsored in the Concha Acústica.

We've often regretted, when seeing the list of fortunate winners posted in the press after the Fourth of July dance, that we had not stocked up on a good number of tickets (\$5 each), for it seemed that everyone we knew had won something. The prizes are getting so fascinating that we simply cannot afford to pass up the opportunity this year. And this year, our money will be going to pay for the scholarship of the winner of the 1959 Soap

medical work, are spread throughout India, Pakistan, Africa, Indonesia, Venezuela, and the United States of America, in the role of physicians, nurses, dietitians, X-Ray technicians, laboratory technicians, etc. Our Sister Benedicta is a laboratory technician.

Their principal House is in Rome, Italy, and there is another large House in Holland. Our Sisters belong to the Provincial House in Philadelphia, under the direction of Mother Benedict, also a physician with vast experience as a surgeon in India and Pakistan.

Sister Victoria is English, but born in Brazil; Sister Jeanne, a nurse, is from Canada; while Sister Joseph Marie, also a nurse, and Sister Benedicta are from the United States.

The Sisters are driving in tomorrow from Maracaibo, accompanied by Sister Myriam, Director of the Maracaibo Coremoto Hospital, and Sister Bernarda, who, of course, are returning to Maracaibo.

Sisters Victoria, Jeanne, Joseph Marie, and Benedicta will be staying at 215 and 217 Circulo San José until their own quarters are built close to the hospital.

A great big welcome, Sisters! Everyone in the community is eager to express to you personally their sincere best wishes and desire to be of assistance.

Another gold star for the community for its charming, modern little hospital, with such an encouraging start.

Last, but not least, we no longer need to go so far from home for hospitalization, since we can now be hospitalized most satisfactorily in the intimacy of our community.

Box Derby of Venezuela. It will also cover the expenses incurred in the inter-change of five Venezuelan and five North American students. We will be responsible for 4 more baseball fields, sports centers, and a fabulous for the Venezuelan youth. World famous sportsmen will be brought to cooperate with the Venezuelan sports organizations. And the Dean of the Faculty of Humanities of the Universidad Central de Venezuela will receive a donation to represent Latin America in the East-West Conference of philosophers to be held at the University of Hawaii in June, 1959.

Perhaps not all of these projects appeal to us, but to one or more we would contribute magnanimously, if we could. But we can't, except "de a cinco bolívares" or multiples thereof, so here is our opportunity. We have a large number of tickets for sale in Judibans, and you will soon be informed where to obtain them.

Let's take a chance on a stereophonic sound record player, a spinet piano, a Cadillac, or a trip somewhere! Let's give someone a chance to have at least part of the blessings we have received.

Incidentally, each citizen of the United States residing in Venezuela is automatically a member of the North American Association of Venezuela.

TRIP AT AMUAY BAY

Fifteen students from the Universidad Católica Andrés Bello, and 31 from the Universidad Central were interviewed by Hugh Wynne in Caracas, assisted by the four Amuay engineers who accompanied him: Renato Urdaneta, Gabor Reti, Luis Oliveres, and Juan Hernandez. Of the students interviewed, it is planned to bring 21 engineers and chemists to Amuay in three or four groups, and give them the opportunity to observe the installations, work sites, and living conditions first hand. Visits will be scheduled for the month of June, and individual letters of invitation will be sent to the students.

...

The appropriation request for the addition of a wing to the Simón Bolívar School was scheduled to go before the Operations Committee for review on May 25th.

...

On Friday, May 22nd, presentations were made to the technical personnel of the Amuay Refinery explaining Decree 444 regulating the practice of Engineering and related professions within Venezuela. Mr. Hal Siegel and Dr. Tudela explained the steps involved in revalidation of degrees and registration with the College of Engineers. It was pointed out that the Company will provide assistance in securing necessary documentation as well as help defray expenses related to revalidation of degrees.

...

Amuay now has more than 1000 participants in various types of informational and educational programs. This represents approximately 50% of all Amuay personnel, including the Marine District and Cumarebo.

...

31 days have elapsed since the last disabling injury at the Refinery. The Mechanical and Operations team has completed about 300,000 man-hours in its goal of one million man-hours, to be eligible to participate in the raffle for an automobile and the television sets. Since May 9th there have not been any accidents or even minor injuries reported at Amuay.

...

The 1959 Judibana Club Soft Ball Tournament was inaugurated by the Refinery Manager on Sunday, May 24th, at the Judibana Stadium, with seven teams comprised of 114 employees participating. Official representatives from the Falcón and Federal District Soft Ball leagues were present at this inauguration.

...

Light rains in the Siburúa area have resulted in some additional recharge of the underground reservoirs, although there has been no spring flow.

...

Bob Johnson, Technical Superintendent, left during the week for Montreal to attend the first planning meeting of the Western Hemisphere Manufacturing Technical Committee.

...

Jesse Jackson, of the Process Engineering Group travelled to Caracas on May 21st to spend two days reviewing a proposed budget item with the Refining Department staff.

...

John Sturgeon, a representative of the Refining Department's Technical Section visited Amuay on May 21st to discuss mutual problems and review projects with the Process Engineering and Laboratory Groups.

...

Creole Petroleum Corporation has signed a contract with Foster Wheeler Corporation for the construction of a gas conservation plant in Bachaquero. This is the fourth plant of its type to be constructed by Creole on Lake Maracaibo, and once completed the plants will be able to re-inject 24.5 million cubic meters of gas production estimated for that time. In this manner, Creole continues its program of utilizing to the maximum extent the gas it produces together with petroleum, and increasing total recovery of the oil in its reservoirs.

...

Two new gas turbines are in service at the Amuay Refinery, each one producing 7,500 kwh. The first (General Electric) arrived last April and was installed in September. The installation of the second unit was completed in October. The gas used in operating these turbines comes in from the West, and is the same gas employed in operating our four distillation units and the hydroformer. Previous studies revealed that this type of generating unit is the most practical here, among other reasons, because the turbines consume only a fraction of the water for cooling purposes used by the steam turbines. With the three old generators, and the two new gas turbines, Amuay's Electric Plant will be able to produce 22,500 to 37,500 kilowatts.

...

The Supervisors' Monthly Meeting was held last Tuesday for English-speaking supervisors, and Wednesday for Spanish-speaking supervisors. The program included a presentation by Ray Farnum, in English; and Hans Menzer, in Spanish, on Amuay's Position in Creole - 1959 Operations, and a presentation on Industrial Hygiene by Ray Cesta, in English, and Carlos Lizarraga, in Spanish. The meetings concluded with an animated Question and Answer period, conducted by the Refinery Manager.

...

ROMAN CATHOLIC - Father Rufino Sánchez, Pastor

Judibana - Church of Christ the King

Daily Mass at 6 and 6:30 a.m. (There will not be a 6:30 mass when the priest is called upon to celebrate mass at Los Taques or elsewhere.)

Sunday Mass at 7, 8, and 10 a.m., and at 5:30 p.m. Benediction of the Blessed Sacrament follows the 5:30 p.m. mass.

Confessions are heard on Saturdays at 5 p.m. and on the eve of Holy Days of Obligation and First Friday. The Pastor will also hear confessions outside of the regular hours and may be reached in his office, or in his residence - both on the Church grounds.

Masses, Baptisms, Weddings, Enthronement of the Sacred Heart, Extreme Unction, Funerals, Visits to the Sick at any time, may be arranged for at the Pastor's Office or in his residence.

Family Communion Sunday: First Sundays at the 8 a.m. Mass.

Next Friday is First Friday.

MASSES OUTSIDE OF THE PARISH OF CHRIST THE KING

Las Piedras Church - Sunday at 7:30 a.m.

Caja de Agua Chapel - Sunday at 9:00 a.m.

Cariribana Church - Sunday at 6:00 p.m.

The Church of Christ King will join all the other Salesian Churches throughout the world to consecrate the Salesian Schools to the Immaculate Heart of Mary, at the 7:30 a.m. Mass (Children's Mass) tomorrow, Sunday, May 31st.

Congratulations to the children of our community who made their First Communion last Sunday at the Church of Christ the King. We regret that it was not possible to obtain their names in time for publication.

Father Connolly, of Maracaibo, will be in Judibana on June 7th to conduct the First Communion services of a group of English-speaking children of the community, including Nancy Stanick, Nancy McGrath, Virginia Rodriguez, Elizabeth Glackin, Felix Rodriguez, Tommy Cambre, Macky Warden. The children were prepared by Mrs. Alice Mae Cowan.

CATHOLIC HOUR: Ondas del Caribe (radio station) - Tuesdays: 5:30 to 6 p.m.

Radio Paraguana: 6:15 to 6:45 p.m.

CONFIRMATIONS: Tomorrow, Sunday 31st.

Las Piedras Church in the morning and Church of Christ the King in the evening. Arrangements may be made with Father Mercoides and Father Senchez respectively. 3.

UNITED CHURCH OF AMUAY -

The Reverend Hugh Outtersen, Minister

"Striving Together for the Faith of the Gospel"
-Phil. 1:27

SUNDAY - 9:15 a.m. - Sunday School
10:30 a.m. - Church Service - Sermon:
"Be of Good Cheer"
5:00 p.m. - Youth Fellowship Meeting

TUESDAY- 1:30 p.m. - Adult Choir - Home of
Mrs. McGee
4:00 p.m. - Board Meeting

WEDNESDAY 9 a.m. - Sunday School Staff
Meeting.

SUNDAY - June 7th - 10:30 a.m.
Sermon: Christianity and Culture Shock

AMUAY WOMAN'S CLUB

The next meeting of the Amuay Woman's Club will be on Tuesday, June 2nd, at 9:00 a.m., at the the Community Center. It will be a "Coffee" honoring all new members. Please come.

THEY'VE TAKEN OUR LEO OFF TO GREENER PASTURE

Leo A. Cowan (the A. is for Anthony) has been in the oil industry since 1929, when he began to render his services to Standard Oil of New Jersey's affiliates. He came to Caracas in May of 1941 - a long, tall accountant in a not-too-tall job - but returned to the States in December to enter military service.

Of Arkansas, Fayetteville's Leo, a Business Administration graduate of the University of Arkansas, returned to Venezuela in 1946 for something he left behind. Whether or not he found it, he has been here ever since, and from 1954 Amuay has been profitting by his presence (and that of his family!) as head of the Accounting Group where, (so they say, now that he has been transferred to Caracas) his labor has been most "fructiferous".

Charlie (Charles Henry) Rounsaville is now the Accounting Group Head. He's from Mississippi (Greenwood). Charlie started out in Caripito in 1949, and has been in Amuay as Leo's assistant since 1956.

That's all we say for now, Charlie, and Good Luck! When you are transferred, we will undoubtedly have a mouthful to say.

As we leave Leo Cowan and Charlie Rounsaville behind, we hope that h.d. will graciously send us a few more of her interesting profiles to keep us from talking about people behind their backs. Will you?

...

With a charming cocktail party, the Cambres "despedida-ed" the Boswells on May 16th.

...

The Judibana Guías de Venezuela finished their 6 wks. First Aid course conducted by Josefina Veitia, Nurses' Supervisor of the Judibana Clinic.

...

The Robert Menks were gracious hosts to Mr. Frank Amador, Head of the Budget Department of Creole Caracas, when they invited a few friends to honor him at a dinner at Shell.

...

Frosted, Scintillating, Mint Juleps!

For Leo and Alice Mae Cowan

By Charlie and Vashti Rounsaville

On Saturday, May 30th.

...

Alice Mae was also honored by Helen MacMillan and Dorothy Ricks on May 21st with a Luncheon-Bridge.

...

With charms from Ireland, Holland, France, Spain, Italy, and Switzerland, at least; plus a lot of personal charm, Jan Owen accompanied Dick (Owen, of course) back from their recent trip to Europe. They spent a delightful holiday touring Europe in a Volkswagen, and all Jan needs now is a bracelet for her charms, Dick.

...

Vans have been unloading in front of 605 Avenida Zulia, which can only mean that the Jorge Landeau's are on their way from Caripito. Hurry up!

...

Vacation on an island in New York State is in store for the Wynnes. Irene will leave on June 2nd to spend a few days in Caracas before continuing to New York to pick up Dianne and wait for Hugh, who will meet them on June 12th. In little less than a month they will be back in Judibana. Happy holiday!

...

First student back on summer holiday is Bud Smithson. Texas Technological College recessed early this year, inasmuch as their holidays during the year are shorter than most other schools, and Bud arrived on Sunday for a well-earned rest before he enters his Junior year next Fall.

...

Friends of Nuri Contreras, daughter of Eduardo Contreras, joined her last Sunday to help her celebrate the happy occasion of having received her First Communion.

...

"Oh, Susie's coming in on Sunday", says Hilda Nystrom, with pride and delight for, indeed, 17-year-old Susie Nystrom is arriving on Sunday at 11:30 a.m. from St. Scholastica, Covington, Louisiana. And that isn't all, Susie made the National Honor Society this year. She will be a Senior next year. Congratulations!

...

Did you read about the Woman's Club Coffee on Page 3., that is to be held at the Community Center on Tuesday, June 2nd? Then you know that it is being given in honor of the Club's new members. Won't you join the Amuay Woman's Club and be honored, too?

...

Carlos Lindorf and Darío Liberatore, the Refinery's photographer, were in Cumarebo on Tuesday to interview "the only woman in Cumarebo" (Creole's only female employee, that is), Ines Rodriguez, who was on the Judibana Clinic staff two years ago. On their way back, they stopped in Coro to take pictures of the newly remodelled Cathedral, which was blessed last Sunday at a ceremony officiated by the "Nuncio Apostólico" of Caracas, official representative of Pope John XXIII in Venezuela. The Cathedral and surroundings have been refinished as they originally were in 1600, by the well-known Venezuelan architect, Greziano Gasparini.

...

We are sorry to inform that Ana Isabel Valbuena left for Caracas on Monday morning called to the bedside of her father who is critically ill. We wish him a speedy recovery.

...

It's this week that Darío Pisani spent three days in Caracas attending a Creole Medical Conference. Last week's announcement was a mistake. It had Darío quite shaken; he wondered whether he had missed something.

...

As usual on Monday evenings, friends of the Nystroms had a hilarious Square Dancing at the Nystrom residence last Monday.

...

Vicky Quijada is spending the weekend in Caracas.

...

Raúl Sánchez returned last Sunday from the State of Trujillo, where he had been attending a course on Financial Control.

...

Unfortunately Tina Sánchez (Mrs. Raúl Sánchez) had to rush to the bedside of her mother, who is very ill in Caracas. We wish her, too, a very speedy recovery.

Vicky Quijada, Carlos Lindorf, Edgar Corothie, and Jesús Rafael Gonzalez spent last Sunday touring the peninsula. They visited Santa Ana, Moruy, Buena Vista, Pueblo Nuevo, Adicora, and El Vínculo. They also went to the sand dunes of Cumaragua and El Hato de San Francisco, former property of General Juan Crisóstomo Falcón, for whom this State was named. After this interesting itinerary, their car broke down precisely on the highway. But being a woman's car (Vicky's) it has all the feminine caprices, and with a bit of cajoling, it brought the relieved tourists straight back to Judibana.

"Something there is that doesn't love a wall" (Robert Frost), so the Amuay Woman's Club, composed of Venezuelan, North American, and European ladies of the community of Judibana are persistently tearing it down by a series of getting-together-and-finding-out manoeuvres for the common good. Their latest feat is being enacted by Dorothy Ricks, Mercedes Pflug, Isabel Valbuena, and Helen MacMillan - all graduate nurses - who at Dr. Ferguson's (Director Centro de Salud) invitation are conducting a Nurse's Aid Course at the Centro de Salud. Furthermore, members of the Club are gathering at Helen MacMillan's residence with great enthusiasm to make nightgowns for the Centro de Salud's Children's Ward. "Felicidades y Mucha Suerte!"

Ljubisa and Josefina Savic have returned from Caracas with their little daughter, who is very ill. Get well soon, Katherina!

Pat Keulman and Eileen Bell honored Sheila Cooper and Bud Leisel last Thursday with a most delightful party.

Then on Friday the Gessners gave a soirée of Cocktails and Dinner for a group of bachelors, bachelorettes, and married friends.

Now tonight Dick Eibl and Al Mouton are having a Barbecue at Hal Wendling's, just for the fun of it.

LETTER TO THE EDITOR:

To the attention of Busybody -

I'd rather not return your bathing suit. (The rest has been censored)

Louie the Lift

On Saturday, May 23, Messrs. et Mesdames Antonio de Armas, Félix Rodríguez Cabrera, Enrique Rodríguez, and Baudilio González honored Mr. and Mrs. Guerra Fortique at the "Ondas del Caribe" Restaurant in Las Piedras. The Guerras are being transferred to Maracaibo during the early part of June.

TWO DECADES WITH CREOLE

HUGH BENNETT had specialized in Mine Engineering before he started to work for the Lago Oil and Transport Company in General Engineering. In May, 1944 he came to La Salina as Maintenance Supervisor. At that time was a 10,000 barrel per day refinery.

In September, 1945, Hugh was transferred to Caracas Sales Department as Construction Superintendent. Later he obtained a 7 months' leave to install a wooden furniture factory. He imported all the necessary equipment and still says that it was a good experiment. He returned to Creole and was transferred to Amuay in July, 1949 as Project Engineer. Among his diverse assignments, he was in charge of the construction of houses and the open air cinema at Adaro. Towards the end of 1949 he was transferred to the Receiving and Shipping Group as Shift Foreman. In 1951 he became Assistant Group Head, and Group Head in 1954. Right now Hugh is Head of the Petroleum Movement Group, which is the same horse of a different color.

Our veteran was born in Weehawken, New Jersey just long ago enough to have married Dorothy Barnes, and be the father of Joan Carol, who at the age of 18 is about to enter the University of Stetson in Florida; of Patricia Louise - six years of age, and in Escuela Simón Bolívar's First Grade; and of 4-year-old Virginia Ellen, 1 1/2 year old Judith Ann.

Hugh, as a any good engineer, is outstanding for his manual dexterity. He is very good at woodwork and photography.

AGENCIA AMERICA

By now, most everyone has his "Certificado de Antecedentes" up to date. We wish to remind you that this certificate expires after six months. When the six-month period is about to expire, has expired, or the document has been lost, please come immediately to the Agencia América - Edificio Jardín, Judibana - where arrangements will be made to get you a new one.

Juan Guadamuz

CAUTIONARY TALES FOR REVOLTING CHILDREN

(Inasmuch as we are unable to translate María Teresa Marquez' poem entitled: "El Condor y la Flor de Frailejón", offered on page 5 of the Spanish side, we have fallen back on a bit of whimsy by Keith Styles and Kazik, published in the "Courier")

HANSEL AND GRETEL

Once upon a time there were two little children, called Hansel and Gretel. Hansel was a little boy, and Gretel was a little girl. There was also a wicked old witch.

Hansel and Gretel were wandering through the forest hand in hand one afternoon when they came upon a quaint little house. This was different from any house you have ever seen. The walls were made of gingerbread and the windows were lollipops. The roof was made of marzipan. If you are wondering why the roof didn't melt when the sun got at it you are a very intelligent child.

Perhaps your father would explain if you asked him.

Hansel and Gretel were hungry after their walk, and the house looked most appetizing. So they each broke off a bit and began to eat for all they were worth.

You can guess what happened then!

Out rushed the old witch, as angry as could be. It was her house! She caught hold of Hansel and Gretel and locked them up inside, which you will agree was no more than they deserved. It had been very wrong of them to eat her house.

This is something you must always remember through life: NEVER EAT OTHER PEOPLE'S HOUSES.

The old witch decided that she would eat Hansel so she shut him up in the larder to fatten up while Gretel gave a hand in the kitchen. Since the witch was short-sighted she kept feeling Hansel to see if he was getting any fatter.

"Let me feel your arm," said the witch. So Hansel gave her his thumb to feel! "Not fat enough yet," cried the witch.

The next time she asked him for his arm he gave him his little finger! Wasn't that clever of him?

Not very.

It might have fooled a lot of people, but it didn't fool the witch. "I had better eat you now, before you get any thinner," said the witch, lighting the oven.

Of course, Hansel wasn't really thin. He had only pretended to be thin in order to fool the witch, and was in fact quite plump for his age. He did for supper that evening and again heated up on Monday, and there was still enough left over for a cold lunch on Tuesday, with a few pickles.

TUNAS COUNTRY CLUB

In response to inquiries made by our numerous clients, we are pleased to offer a special price for banquets, birthday celebrations, "despedidas", etc.

For groups of 20, or more:

Soups, including cream soups, or Shrimp Cocktail.

Broiled chicken, Curried Chicken, Andalusian Chicken, Paella, or "Lechón"

Bread and Butter - Coffee and Cake

Bs 11.00 per person

Three bottles of Whiskey - Bs 55, each.

Chivas Regal Whiskey - 3 bottles - Bs 70 ea.

Remember that TUNAS is at your service with its French "cuisine" and the "Chef's" Specialties.

OPEN ON SUNDAY

TUNAS COUNTRY CLUB

LIBRERIA JUDIBANA

Edificio Jardín Judibana

Mrs. Lourdes de Alcalá, new proprietor, is at your service with an interesting assortment of Spanish magazines, records, cards for every occasion printed on the premises, stationery articles, and a lot of good will.

WON'T YOU STOP IN FOR A VISIT?

"G U A N C" IS THE BEST FERTILIZER FOR your garden. It contains no seeds or ordinary roots that will impede the normal growth and development of your plants and grass. It is utterly clean:

"G U A N C" IS A FERTILIZER MADE OF AVIAN EXCREMENT.

Please contact Mr. A. Medina - Calle 14 Oeste No. 305 - Judibana - Telephone 271; or Mr. Waldemar Holod - Telephone 336.

OPTICA GALILEO

126 Calle Garcés Punto Fijo

(Between Ave. Bolívar and Ave. Colombia)

Dr. Alberto Campanella - Optics Specialist

GOLF CLUB NEWS

The results of the Foster Wheeler Tournament are still coming in, so look for a complete story on the Tournament in next week's Pelican.

Schedule for the month of June includes Monthly Medal on June 7th, and an Inter-Club Match with Shell on June 14th. These informal matches are two-ball foursomes, open to both women and men. The matches will be played here, with a hamburger fry at the Club following the matches. Look for a sign-up sheet and reserve the date.

GOLF CLUB LADIES AUXILIARY

The winners for Thursday, May 21st:

Low Gross - Sue Amos - 49
A Flight - Maggie Ross - 39
B Flight - Peggy Hammond - 39
Jerry Butler - 39
C Flight - Petty Weidler - 38

Three of the top golfers from the ladies group, Sue Amos, Mabel Hewitt, and Marie Gabriel will travel to the Caraballeda Golf Club at La Guaira to participate in an invitational tournament next weekend May 29th and 31st.

We have three new golfers, they are Ruth Jackson, Claire Meyer, and Dessie Connell. These ladies have joined our Thursday morning golf group during the past month.

Plans are being made for a dinner at El Rancho for the ladies, and their husbands. You will be notified soon of the date for this event.

The Canasta Group has adjourned due to some of the ladies being away on vacation. We hope to see some card players at the Club on Thursday mornings again soon.

"AQUINO UPHOLSTERY"

Situated on the Main Highway two blocks from Hammond Latino, is now open to the public.

ALL WORK GUARANTEED

REASONABLE PRICES

Emile Dawson, Proprietor

FOR YOUR GATHERINGS

Chairs and tables are available at the Snack Bar of the Administration Building.

Cesar de Armas

ADARO BOWLING

May 25th

Teams	GP	GW	GL	Pts.	Total Pins	Total Games	Aver.
Cardones	28	20	8	.714	16,115	21	767
Wachos	28	18	10	.643	16,151	21	769
Ford	24	13	11	.542	14,027	18	779
Mochos	24	10	14	.417	13,445	18	747
Pavitos	28	10	18	.357	15,486	21	737
Guapos	28	8	20	.286	15,528	21	739

Hall of Fame

H. Lawrence	- 178.20	L. Palacios	- 164.68
H. Rincón	- 169.94	J. Seba	- 163.71
E. Rodriguez	- 169.81	B. Elsen	- 161.43
N. Algernon	- 168.71	C. Guerra	- 161.06
G. Dietz	- 168.67	R. Sánchez	- 160.00

Club "200"

H. Lawrence	- 4	E. Rodriguez	- 2
H. Rincón	- 3	J. Seba	- 2
G. Wallen	- 3	M. Brink	- 1
L. Palacios	- 2	J. Davis	- 1
N. Algernon	- 2	P. Duret	- 1
C. de Martín	- 2	J. M. Pérez	- 1

The Best

Best Team Series	- Los Wachos	- 2488
Best Team Game	- Los Wachos	- 869
Best Ind. Series	- H. Rincón	- 613
Best Ind. Game	- J. Seba	- 234
Best Ind. Average	- H. Lawrence	- 181.75

NOSOTROS EN LA PANTALLA

In the latest NELP, to be exhibited this week, may be seen the state of progress of the construction of the new Nephtha Fractionator.

"NOSOTROS" MAGAZINE

The latest edition will soon be circulating, and will include an illustrated article on the occupation of the 200th house constructed under the "Plan de Vivienda."

FREE!

PARIS TO INDIA

FREE!

It's a travelogue produced by the Thaw Expedition in 1939 of three hours' duration. The first part will be shown on Tuesday, June 2nd at 7:15 pm at the Adaro Club Lounge, and the second part on Wednesday, June 3rd at 7:15 p.m., also at the Adaro Club Lounge. The Bar will be open so that with your favorite drink you may visit the exotic lands of Orient.

Escuela Simón Bolívar

Blossoms in May

Kindergarten Bouquet



Martha Nell Mixon
Pink, yellow, blue
I see you!



Kathy Moorehead
Gardens are in bloom
In May and June.



Tom Ricks
I like to play
With toys and clay.



Heide Ross
Honey comes from Bees
Doors open with keys



David Dutterson
Mice skate
on ice.



Kindergartners
To make a
rhyme
is very fine!



Carolyn Beal
I want a balloon
very soon.

JUDIBANA THEATER

CINEMA SCHEDULE

JUDIBANA THEATER

Sat. 30 - 7:30 p.m.
9:30 p.m.

The Saga of Hemp Brown

Rory Calhoun A
Beverly Garland

Sun. 31 - 3:00 p.m.

Lord of the Jungle

Johnny Sheffield A

5:00 p.m.

Aventuras de 3 Charros

Antonio Badú A'

7:30 & 9:30

High Flight

Ray Milland and
Anthony Newley A

Mon. 1 - 7:30 p.m.
9:30 p.m.

The Big Knife

Jack Palance B
Shelley Winters

Tue. 2 - 7:30 p.m.
9:30 p.m.

Summertime

Rossano Brazzi A
Katherine Hepburn

Wed. 3 - 7:30 p.m.

Crossed Swords

Errol Flynn
Gina Lollobrigida

Thu. 4 - 7:30 p.m.
9:30 p.m.

Crash Landing

Gary Merrill A
Nancy Davis

Fri. 5 - 7:30 p.m.
9:30 p.m.

Tarawa Beachhead

Kerwin Mathews A
Julie Adams

Sat. 6 - 7:30 p.m.
9:30 p.m.

The Two-Headed Spy

Jack Hawkins A
Gia Scala

NOTE: The Management asks your forbearance if for unforeseen circumstances it may find it necessary to substitute any of the films listed.

FOR SALE: Piano "Temple" completely new. Easy terms and five years guaranty.

Mr. Cavicchioni - Creole Tel. 403

Calle Bolivia N° 1 - Punto Fijo

(Please do not confuse Calle Bolivia with Calle Bolívar)

"L A . P E R L I T A "

FOTO MICALI

Wholesale and Retail Merchandise - ANIS RICHANI

MOYGASHEL LINEN, SWISS LINEN - Printed and Plain.
SWISS EYELET EMBROIDERY - CURTAIN MATERIALS,
printed and plain - THE LATEST NOVELTY CORDUROY
from GERMANY.

Avenida Bolívar - Esquina Cercés - Pto. Fijo

Centro Comercial Plaza Bolívar 4
Judibana Cardón

Complete photography and movie services.
We reveal and amplify in colors.

8 a.m. to 12 a.m. and 3 p.m. to 6 pm

HOME SERVICE

THE PARAGUANA PELICAN is published weekly thru the courtesy of the Community Council and delivered on Saturday mornings. The PELICAN office is located in the Community Center.

Editor : Tanya Roberts
Staplers: Ronnie Sellers
Gary Keller
Bill Butler
Newsboys: Bonnie Sellers
Gary Keller
Einar Svorstoel
H. Hospedales

PELICAN BOXES: ADARO CLUB, COMMUNITY CENTER,
and ADMINISTRATION BUILDING

ADVERTISEMENTS: Please submit ads in English
and Spanish by Monday at 4 pm,
prepaid according to the following rates:

Personal Advertising Rates:

FOR SALE - \$ 1 for each 20 words.

FOR RENT
WORK WANTED
WANTED TO BUY OR RENT

} \$ 1 for ea. 20 words.

All other notices and news printed free and invited.

Letters to the Editor are welcome, but they should be signed and concern some community interest to be published. Name withheld on request.

FOR ADS PUBLISHED SINCE FEBRUARY 15, WHICH HAVE NOT AS YET BEEN COLLECTED, PLEASE CONTACT THE EDITOR AT YOUR EARLIEST CONVENIENCE FOR PAYMENT.

CLASSIFIED

FOR RENT: 4-Bedroom house - airconditioned.
From June 27th to August 3rd.
Tel. 549 (Home) or 391 (Office).
F. McGrath - 814 Circulo San Juan - Judibana

FOR SALE: Refrigerator 11.6 cu. ft. Fedders
one-ton air conditioner. Record Player with
twin speakers. Electric Ice Cream Freezer.
527 Avenida Táchira - Judibana

LOST: Pair prescription glasses; blue rims; in
leather case. Left at Tennis Courts, Monday
morning. REWARD.
Sybil Kerr - 616 Avenida Zulia-Tel 536.

FOR SALE: Lovely, new home in Judibana
4 bedrooms, 3 bathrooms, and service quarters.
Carlos Guerra - 115 Avenida El Centro - Judibana

CREOLE CLINIC

Hours

Employees: Monday thru Friday 7:30 to 11 a.m.
Saturdays 7:30 to 9 a.m.

Family Members:

Monday thru Friday 1:30 to 3:30 pm
Saturdays 9:30 to 11 am

EMERGENCIES: A physician is on call 24 hrs/day.

JUDIBANA CLINIC

Dr. Josefina Rodriguez

Edificio Jardín - Second Floor - Room "T"

Specializing in Gynecology and Obstetrics.
Hours: 4:00 - 6:00 p.m. Home Phone - 532

838 Calle Tamanaco - Judibana
By Appointment Only

VETERINARIAN

Shell Camp

Cardón

Visits to the Veterinarian in the Shell Camp may be made on Mondays thru Fridays from 3 to 5 p.m. Saturdays from 9 - 12 noon. The Kennel is open from 5 to 5:30 p.m. from Monday thru Friday, and accepts dogs during that time.

FOR SALE: Household furniture - Women's and children's clothes. Deep Freeze and Refrigerator.

Vanden - 819 Avenida Mérida - Judibana

FOR SALE: Hammond Electric Chord Organ.
Reasonably Priced. One Playpen - As new.

104 Avenida El Centro - Judibana

FOR RENT: 3-Bedroom house. Living room and one bedroom air-conditioned. Available June 28 to Sept. 12. Car available with house until July 30th.

J. C. Mixon - 404 Calle Caracas-Judibana

FOR SALE: 2 sets of children's books: "My Book House" and Junior classics. Also children's clothing and shoes: Boys Age 4 and 10; Girls Age 11. Boys American Bike.

515 Avenida Táchira - Judibana

FOR RENT: 2-Bedroom house, new, air-conditioned. June 20th to Sept. 20th (Car available)

Harp - 1249 Barcelona - Telephone 686

FOR SALE: Bed and Cabinet - Maid's Room. Kitchen table and chairs. Venetian Blinds. Drapes (Dacron). Radio. Air Conditioner - 1 Ton. Yard Swing. English Bicycle - Girls. Deep Freeze.

Leo Cowan - 615 Avenida Zulia - Judibana

MUSICA Y ARTE C. A.

Presents the greatest names in musical equipment. World famous pianos: Used, New. Buy or Rent.

Magnevox - Hi Fi and Stereophonic phonograph; radio and television.

Hammond - Organs

Hohner - Accordions

Piano tuning and repairs by Mr. Kuguel.

For information or demonstration -

Mrs. Waunita Demmon - Agent
Círculo San José N° 218, Judibana
Telephone 719

SERVICIO EQUIPOS DE OFICINA

Avenida Bolívar N° 51 Punto Fijo

Special discounts to all Creole employees on all REMINGTON RAND products. Typewriters, calculators, electric razors, etc. ONLY **SERVICIO EQUIPOS DE OFICINA** can offer you authorized service on REMINGTON RAND products in this area. We service all makes of office equipment.

ALL WORK GUARANTEED

UNITEC-FALCON GIFT SHOP

CADA - Judibana

We wish to announce to all our clients that from March 1, 1959 Mrs. Norma Lago de Calderón is in charge of the Gift Shop.

The Unitec Falcón Gift Shop now carries the Norcross and Hallmark greeting cards for all occasions. Hallmark cards come in English and Spanish. We also have in stock a complete line of tackle, rods, reels, line, water skis - everything you need for fishing and other water sports. In addition our regular stock includes records for \$12 each, gold jewelry, delicate filigree work from Italy, a large selection of magazines in English and Spanish, toys, china, folklore; in fact, gifts for all and every occasion.

Films Developed - Watches Repaired, etc.

UNITEC-FALCON GIFT SHOP

DELFINA DE PEÑA

Invites you to visit her store in the Edificio Jardín and see what a nice assortment of items she carries. Articles for men and women, toys, gifts, notions, and piece goods. Large selection of beautiful ceramics.

REASONABLE PRICES

BANCO OCCIDENTAL DE DESCUENTO

Capital : \$ 20,000,000 Home Office: Mocho.

All modern types of banking services. A modern banking institution, active and efficient with connections in all parts of Venezuela and other parts of the world. Affiliated with:

Banco Nacional de Descuento, with a capital of \$ 120,000,000

Banco Italo-Venezolano, with a capital of \$ 30,000,000

We pay 3% interest on Savings Accounts and 1% on Checking Accounts.

Judibana Agency Banking Hours:

Monday thru Friday: 8 to 12 a.m. - 2 to 5 p.m.

Small savings banks are available to everyone opening a Savings Account.

CLOSED ON SATURDAYS

BANCO DE MARACAIBO - Pto. Fijo Branch

Maintains for the service and convenience of its clientele the following services:

Individual Safety Deposit Boxes
Savings Accounts
Regular Checking Accounts
3% Interest on Savings' Accounts
No commission charge on the sale of dollar checks.
Safe Deposits

Banking Hours: Monday through Friday
8 - 11 a.m. 2 - 6 p.m.

ELECTRA AMUAY

Authorized Dealers for:

FRIGIDAIRE: Air Conditioners, Refrigerators, Washing Machines, Deep Freezers, and Dish Washers.

GENERAL ELECTRIC:
Large and small appliances. Radios, Television Sets, Stereophone Record Players.

Hi-Fi and Stereophonic Records. Miscellaneous parts for air conditioners.

TALLER ELECTRA

Calle Arismendi N° 203 Punto Fijo

Offers the following services: Installing and repairing air conditioners and refrigeration in general. Electric motor rewinding. Spare parts for air conditioners.

Calle Cumaná N° 1013 or Tel. 607



30 de mayo de 1959

REFINERÍA DE AMUAY

VOL. III - Nº 23

UNA BIENVENIDA MUY CORDIAL

Hermana Victoria

Hermana Jeanne

Hermana Joseph Marie

Hermana Benedicta

La próxima inauguración de nuestro simpático hospitalito y la llegada de las Hermanas de la Misión Médica para administrar y encargarse de sus servicios, es uno de los tópicos más comentados del día. Han habido muchas especulaciones sobre quiénes vendrían y cuáles serían sus asignaciones.

Entre tantos comentarios oímos el de que la Hermana Victoria es una persona muy diligente, enérgica y eficiente, y que haría una magnífica administradora. El comentario estuvo muy acertado porque, en efecto, la Hermana Victoria será la Administradora del Hospital Judibana.

Antiguos residentes del Oriente estarán muy complacidos al saber que todas nuestras Hermanas de la Misión Médica, quienes llegan mañana, domingo, vienen de Caripito, con la excepción de la Hermana Benedicta, quien viene de Maracaibo.

Oímos otro comentario hecho por una de las madres en la comunidad acerca de la excelente calidad de la comida servida en el Hospital Caripito. Esta señora, afortunadamente nunca ha estado verdaderamente enferma, y goza de un excelente apetito, para la buena comida, por supuesto. Y exquisita y abundante fue la comida en cada uno de sus "rendez-vous" con la Ciguëña en Caripito.

La Misión Médica es una organización católica que se desvela por prodigar los cuidados más solícitos al enfermo, sea cual fuere su fé.

La Madre Anna Dengel, actualmente en Roma, fundó la comunidad de Hermanas de la Misión Médica en 1925. Ella es de Austria donde estudió Medicina, y realizó extensos trabajos en India en su profesión antes de venir a América para fundar la comunidad en Washington, ciudad capital de los Estados Unidos de Norte América. Hoy en día, las Hermanas de la Misión Médica, quienes están entrenadas en todo tipo de servicio médico, se encuentran en India, Pakistán, Africa, Indonesia, Venezuela, y los Estados Unidos, desempeñando labores de médicos, enfermeras, radiólogos, laboratoristas, etc.

LE GUSTARIA PASAR DOS SEMANAS EN EL WALDORF?

O en Europe? Quizás un fin de semana en Margarita, Curacao, o San Cristóbal? No le provoca ser dueño de un Cadillac, "El Dorado"?

Alguien se ha de ganar uno de estos fabulosos premios. Nosotros o vosotros. Sólo por \$ 5.

Por cinco bolívares, o unos pocos más en múltiples de cinco, podremos tener la esperanza de ganar uno de estos, u otros, premios sensacionales. A nosotros nos agrada una fotografía de ustedes tomando el sol en las playas de Margarita, o en Cannes; o al volante de su propio "El Dorado", para nuestra primera página. Y mientras que ustedes hagan esto, la Asociación Norteamericana de Venezuela estará convirtiendo todos los bolívares recibidos de la rifa en meritorios proyectos para Venezuela, y apreciables servicios para ciudadanos norteamericanos en Venezuela que estén necesitados.

La Asociación Norteamericana de Venezuela de la cual todo norteamericano es miembro automáticamente, patrocina cada año el baile del 4 de julio en celebración de la independencia. Este baile es su actividad principal para recaudar fondos para su programa anual. En esta ocasión miles de voluntarios trabajan en equipos para vender "tickets" para el baile y la rifa, ofreciendo así a muchos miles más de personas la oportunidad de contribuir a sus meritorios proyectos y ganarse premios fabulosos.

La Asociación nació durante los primeros años de la Segunda Guerra Mundial principalmente como una organización patriótica. Pero la Asociación se ha desarrollado en una organización con un programa mucho más amplio que incluye: obras de caridad, deporte juvenil, educación, y actividades culturales. ¿Y por qué? Los norteamericanos, por naturaleza, son activos en asuntos de la colectividad, y los que residen en Venezuela quieren ser buenos huéspedes sirviendo al pueblo que es su anfitrión.

Entre numerosos proyectos, la Asociación patrocinó el beneficio de Nat "King" Cole en la Concha Acústica al cual asistieron más de 5000 personas con un rendimiento de \$ 17.000 donados al Club Católico Juvenil para su obra de ayuda a los niños abandonados. También patrocinará la actuación de la Orquesta Sinfónica

LO DE HOY EN AMUAY

Quince estudiantes de la Universidad Católica Andrés Bello, y 31 de la Universidad Central fueron entrevistados por Hugh Wynne en Caracas, con la colaboración de cuatro ingenieros de Amuay quienes lo acompañaron: Renato Urdaneta, Gabor Reti, Luis Olivares, y Juan Hernandez. Se extenderá invitaciones individuales a 21 de los estudiantes de Ingeniería y Química a fin de brindarles la oportunidad de visitar Amuay en tres o cuatro grupos, y observar de cerca nuestras instalaciones, el ambiente en que trabajan, y las condiciones de vida. Las visitas están programadas para el mes de junio.

...

La apropiación de fondos para la construcción de una extensión a la Escuela Simón Bolívar estaba programada para ser revisada por el Comité de Operaciones, el 25 de mayo.

...

El viernes, 22 de mayo, el Dr. Rafael Tudela y el Sr. Hal Siegel explicaron al personal técnico de la Refinería de Amuay el Decreto No. 444, el cual regula la práctica de Ingeniería, y profesiones aliadas, dentro de Venezuela. Dieron a conocer estos señores los requisitos para obtener reválidas e inscripción en el Colegio de Ingenieros y manifestaron que la Empresa está dispuesta a ayudar a los empleados a obtener los documentos necesarios así como también a sufragar los gastos relacionados con las reválidas.

...

Mil empleados de Amuay participan en la actualidad en los diferentes tipos de programas informativos y educativos. Este número representa aproximadamente 50% de todo el personal, incluyendo el del Distrito de Marina y Cumarebo.

...

Han transcurrido 31 días desde el último accidente con incapacidad en la Refinería. El equipo de Mecánica y Operaciones ha completado 300.000 horas-hombre del millón de horas-hombre a ser alcanzados antes de procederse con la rifa del Chevrolet Impala y los televisores.

...

El Torneo de SoftBall de 1959 del Club Judibana fue inaugurado por el Gerente de la Refinería el domingo 24 de mayo en el Estadio Judibana con 7 equipos compuestos de 114 empleados. Estuvieron presentes representantes oficiales de las Ligas de Soft Ball de Falcón y Distrito Federal.

...

Ligeras lluvias en la zona de Siburúa han resultado en algún recargo adicional a las represas subterráneas, aunque no ha habido flujo de los manantiales.

...

Bob Johnson, Superintendente Técnico, salió durante la semana para Montreal, Canadá, para asistir a la primera reunión de planeamiento del Comité Técnico de Manufactura del Hemisferio Occidental.

...

Jesse Jackson, del Grupo de Ingeniería de Proceso viajó para Caracas el 21 de mayo a pasar dos días revisando un proyecto contemplado en el presupuesto.

...

John Sturgeon, representante de la Sección Técnica del Departamento de Refinación, visitó Amuay el 21 de mayo para tratar asuntos de mutuo interés y revisar proyectos con los Grupos de Ingeniería y Laboratorio.

...

La Creole Petroleum Corporation ha firmado un contrato con la Foster Wheeler Corporation para la construcción de una planta de conservación de gas en Bachaquero. Esta planta será la cuarta de su tipo que construye la Creole sobre el Lago de Maracaibo, y al estar terminada, las plantas que opera la Compañía podrán inyectar 24,5 millones de metros cúbicos diarios de gas. Esta cifra representará aproximadamente 80% de la producción de gas que se calcula la Compañía para entonces. De esta manera la Compañía continúa su programa de utilizar lo más eficiente posible el gas que produce con el petróleo y de aumentar al máximo posible la recuperación total del petróleo que se encuentra en los reservorios.

...

Dos nuevas turbinas de gas están funcionando en la Refinería; cada una capaz de producir 7.500 kilowatts por hora. La primera de las dos unidades "General Electric" llegó a Amuay en abril de 1958 y se terminó de instalar en setiembre del mismo año. La instalación de la segunda se completó en octubre. El gas que se utiliza en la operación de estas turbinas llega a la Refinería de Amuay desde los campos del occidente. Por cierto que el mismo gas también se está usando para operar las cuatro unidades de destilación y el hidroformador. Previos estudios habían revelado que las unidades de este tipo eran más prácticas para la Refinería que otros sistemas usados para generar fuerza eléctrica ya que, entre otros factores, consume solamente una fracción del agua de enfriamiento usada por las turbinas a vapor. Con las dos nuevas turbinas a gas, la planta aumentará su producción de 22.500 a 37.500 kilowatts.

...

La reunión mensual de supervisores fue celebrada el martes pasado para el personal de habla inglesa, y el miércoles para el personal de habla española. El programa incluyó una presentación hecha por Hans Menzer en español, y Ray Farnum en inglés sobre la "Posición de Amuay en las Operaciones de Creole - 1959"; así como también una presentación sobre higiene industrial por Carlos Lizarraga en español y Ray Cesta en inglés. La reunión concluyó con un período de preguntas y respuestas.

CATOLICO, APOSTOLICO, Y ROMANO

Parroquia de Cristo Rey -

P. R. Sánchez, Párroco

Iglesia de Cristo Rey - Judibana

Misa Diaria: 6 y 6:30 a.m., a menos que sea menester celebrar una misa en Los Taques o cual - quier otra parte, y en ese caso se celebrará únicamente la misa de las 6 a.m.

Domingos: 7 - 8 - 10 a.m.
5:30 p.m.

Confesiones: Sábados a las 5 p.m. y en la víspera de días de precepto y Primeros Viernes.

En el Despacho Parroquial les atenderemos con prontitud los asuntos parroquiales que deseen arreglar con el Párroco como son: Misas, Fune- rales, Entierros, Bautizos, Matrimonios, etc. También son atendidos con gusto y prontitud cuando piden confesión, comunión, visitar algún enfermo, entronización del Sagrado Corazón de Jesús en el hogar. En resumen: El Párroco está a la orden todos sus feligreses y de cada uno en particular para atenderlos en todas sus nece- sidades espirituales.

Domingo de Comunión Familiar: Primeros domingos en la misa de 8 a.m.

HORA CATOLICA: Ondas del Caribe - Martes de 5:30 a 6 p.m. Radio Paraguaná: Sábados de 6:15 a 6:45 p.m.

El próximo viernes es Primer Viernes.

Durante la misa de los niños de mañana (7:00 am) la Iglesia de Cristo Rey se unirá a las otras Iglesias Salesianas para la consagración de todas las escuelas Salesianas del mundo al Inmaculado Corazón de María.

Felicitemos a todos los niños de la comunidad que recibieron su Primera Comunión el pasado domingo en la Iglesia de Cristo Rey.

El 7 de junio recibirán la Primera Comunión Virgí- nia Rodríguez, Félix Rodríguez, Nancy Stanick, Nancy McGrath, Elizabeth Glackin, Tommy Cambre, Macky Warden. Este grupo fue preparado por la Sra. Alice Mae Cowan y el Padre Connolly vendrá de Maracaibo para celebrar la correspondiente misa.

OTRAS MISAS DOMINICALES:

Iglesia de Las Piedras - 7:30 a.m.
Capilla de Caja de Agua - 9:00 a.m.
Iglesia de Carirubana - 6:00 p.m.

IGLESIA UNIDA DE AMUAY - Rev. Hugh Outtersen
Ministro

DOMINGO - 9:15 a.m. - Escuela Dominical
10:30 a.m. - Servicio Eclesiástico -
Sermón: "Tengan Animo"
5:00 p.m. - Grupo Juvenil

MARTES - 1:30 p.m. - Coro de Adultos ensayará en la residencia de la Sra. de McGee
4:00 p.m. - Reunión de la Directiva

MIÉRCOLES 9:00 a.m. - Reunión de Profesorado de la Escuela Dominical

DOMINGO - 7 de junio - 10:30 a.m.

Sermón: Cristiandad y Choque Cultural.

CLUB DE DAMAS DE AMUAY

La próxima reunión del Club de Damas de Amuay tendrá lugar el martes, 2 de junio, a las 9 a.m. en el Centro Cívico, con un "Café" en honor a los nuevos miembros. No dejen de asistir.

NOS HAN LLEVADO A LEO A PASTOS MAS FERTILES

Leo A. Cowan (el A. es por Anthony) ha estado en la industria petrolera desde 1929, cuando comenzó a trabajar con algunas afiliadas de la Standard Oil of New Jersey. A Venezuela llegó en mayo de 1941- un contabilista alto con un puesto de menos altura - pero regresó a los Estados Uni- dos en diciembre a cumplir su servicio militar.

Oriundo de Fayetteville, Arkansas, y graduado en Administración Comercial de la Universidad de Arkansas, Leo le tomó mucho cariño a estas tie- rras y regresó a Venezuela en 1946. Desde en- tonces ha permanecido aquí, y en Amuay desde 1954 con su encantadora familia. Se dice (aho- ra que lo transfirieron para Caracas) que la labor de Leo como Jefe del Grupo de Contabilidad ha sido muy "fructífera".

Charlie (Charles Henry) Rounsaville es el nuevo Jefe del Grupo de Contabilidad. Es oriundo de Greenwood, Missouri. Comenzó en Caripito en 1949 y ha sido Asistente de Leo desde 1956.

Esto todo lo que te diremos, por ahora, Charlie. Y eso sí, Buena Suerte! Cuando a tí te transfi- ran, indudablemente encontraremos bastante bueno que decir.

CONFIRMACIONES: Mañana, 31 de mayo de 1959

Por la mañana en la Iglesia de Las Piedras; y por la tarde en la Iglesia de Cristo Rey. Sírvasse ponerse en contacto con el Padre Marcoida o con el Padre Sánchez, de las respec- tivas iglesias.

Dejamos a Leo y Charlie lamentando que ya h.d. no nos envía sus interesantes perfiles acerca de los diferentes miembros de la comunidad para evitar que tengamos que hablar de ellos cuando ya no están.

...

Con un simpático "Coctel" despidieron Glenn y Marilyn Cambre al Sr. Boswell y señora el 16 de mayo.

....

Las Guías de Venezuela, Seccional Judibana, terminaron un curso de Primeros Auxilios, de seis semanas de duración, bajo la dirección de Josefina Veitia, Directora de Enfermeras, de la Clínica de Judibana.

....

El Sr. Robert Menk y señora agasajaron al Sr. Frank Amador con una Cena en la Shell en compañía de un pequeño grupo de amistades.

....

MINT JULEPS!! Deliciosos y tentadores!

En honor a Leo y Alice Mae Cowan

Por Charlie y Vashti Rounsaville

Sábado, 30 de mayo.

....

Alice Mae también fue también agasajada por Helen MacMillan y Dorothy Ricks el 21 de mayo con un Almuerzo seguido por unas partidas de Bridge.

....

Con dijes de Irlanda, Holdana, Francia, y España, así como de Italia y Suiza, regresó Jan Owen de su reciente viaje por Europa en compañía de Dick (Owen, por su puesto). Disfrutaron unas vacaciones muy agradables paseando en Volkswagen, y ahora a Jan sólo le falta una pulsera para sus dijes, Dick.

....

Los camiones que han estado descargando frente a 605 Avenida Zulia significan que la familia Jorge Landeau está por llegar de Caripito.

....

A los Wynne les espera unas gratas vacaciones en una isla del Estado de Nueva York. Irene sale el 2 de junio a pasar unos días en Caracas antes de continuar para Nueva York para reunirse con Dianne, y esperar a Hugh quien llega el 12. Dentro de un mes, más o menos, estarán de regreso a Judibana. Les deseamos unas vacaciones muy placenteras.

....

Ha llegado a Amuay el primer estudiante de vacaciones escolares. Se trata de Bud Smithson a punto de comenzar su tercer año en el Texas Technological College.

....

Amistades de Nuri Contreras, hija de Eduardo Contreras, se reunieron con ella el pasado domingo para ayudarla a celebrar la feliz ocasión de haber recibido su Primera Comunión.

....

"El domingo llega Susie", dice Hilda Nystrom con orgullo y placer porque, de veras, Susie (de 17 años) llega el domingo a las 11:30 a.m. procedente de la escuela de Santa Escolástica situada en Covington, Louisiana. Y eso no es todo, Susie terminó el año con altos honores. El próximo año escolar terminará el Bachillerato. Felicitaciones!

....

Carlos Lindorf, y Darío Liberatore, nuestro fotógrafo, viajaron a Coro y Cumarebo el martes, 26 para entrevistarse con "la única mujer de Cumarebo", la enfermera Inés Rodríguez, quien trabajó en Amuay hace dos años y a quien algunos de ustedes recordarán. Además, en Coro tomaron varias copas y fotografías de las obras de refacción efectuadas en la Catedral. Estas obras fueron bendecidas por el Nuncio Apostólico el pasado domingo 24.

....

Lamentamos informar que Ana Isabel Valbuena salió para Caracas el lunes para acompañar a su padre quien se encuentra muy enfermo. Desea pronto restablecimiento.

....

Durante esta semana fue que Darío Pisani pasó tres días en Caracas asistiendo a la conferencia médica de la Creole. El anuncio de la semana pasada fue erróneo.

....

Como de costumbre, amistades de Roy e Hilda Nystrom se reunieron en la residencia Nystrom el lunes pasado para bailar danzas folklóricas norteamericanas (Square Dance).

....

Vicky Quijada está pasando el fin de semana en Caracas.

....

Carlos, también.

....

Hubertina de Sánchez viajó el viernes para visitar a su señora madre quien está muy enferma en Caracas. Esperamos su pronta recuperación.

....

El esposo de Tina, Raúl, de la Sección de Entrenamiento, regresó el domingo, 24, de Trujillo donde asistió durante una semana al curso de Control Financiero.

....

Ljubisa y Josefina Savcic han regresado de Caracas en compañía de su hija Katherine quien se encuentra enferma. Deseámosle pronto restablecimiento.

....

Vicky Quijada, Carlos Lindorf, Edgar Corothie, y Jesús Rafael Gonzalez estuvieron el domingo 24 haciendo un recorrido por la Península visitando los pueblos de Santa Ana, Moruy, Buena Vista, Pueblo Nuevo, Adicora, y El Vínculo. También visitaron las Salinas de las Cumaraguas y El Hto de San Francisco, antigua posesión del General Juan Crisóstomo Falcón. Entre las cosas pintorescas se pegaron en el camino a las salinas (por supuesto, en el carrito de Vicky) siendo auxiliados por una camioneta. Entre todos levantaron el carrito y lo sacaron.

...

A todos nos choca una cerca; por lo tanto, el Club de Damas de Amuay, integrado por damas venezolanas, norteamericanas, y europeas de la comunidad han estado trabajando con verdadero ahínco para lograr una verdadera unión e intercambio de culturas entre todos. Su última labor se está llevando a cabo por Dorothy Ricks, Mercedes Pflug, Isabel Valbuena, y Helen MacMillan - todas enfermeras graduadas - quienes invitadas por el Dr. Ferguson (Centro de Salud) están dictando un curso para enfermeras auxiliares del Centro de Salud. Además, miembros del Club se reúnen entusiastamente en la residencia de Helen MacMillan para confeccionar dormilonas para los niños hospitalizados en ese Centro. Felicitaciones y Mucha Suerte!

...

Pat Keulman y Eileen Bell obsequiaron a Sheila Cooper y Bud Loisel con una soirée encantadora.

...

El sábado 23 se reunieron en el Restaurant "Ondas del Caribe" los señores Antonio de Armas, Dr. Félix Rodríguez Cabrera, Enrique Rodríguez, y Dr. Baudilio González, con sus respectivas gentiles esposas, siendo el objeto en esta ocasión despedir con una cena a los esposos Guerra Fortique, quienes serán transferidos en los primeros días de junio a la ciudad de Maracaibo.

...

Otra soirée en casa de los Gessner para festejar a un grupo de solterones, maestras, y otras amistades.

...

Y esta noche Dick Eibl y Al Mouton agasajan a sus amistades con una "Farrilla" en la residencia de "Poco Pelo", por un simple capricho.

...

CARTA A LA EDITORA:

Referencia: Carta publicada en el Pelicano la semana pasada.

No, prefiero no devolverle su traje de baño. (Lo demás está censurado.)

Luis El Ladrón.

DOS DECADAS CON CREOLE

HUGH BENNETT es otro de los veteranos con 20 años de servicios de la Refinería de Amuay. Hugh se especializó en Ingeniería de Minas, pero empezó a trabajar con la "Lago Oil and Transport Company" como Ingeniero General. En mayo de 1944 llegó a La Salina como Supervisor de Mantenimiento. En aquella época fundaba en La Salina una refinería de 10.000 barriles diarios de capacidad.

En setiembre de 1945 Hugh se fue a Caracas a trabajar en el Departamento de Ventas como Superintendente de Construcción. Posteriormente obtuvo un permiso de siete meses para instalar una fábrica de muebles de madera. Hugh importó las máquinas necesarias y todavía hoy dice que le fue bien en el experimento. Luego regresó a la Empresa y fue transferido a Amuay en julio de 1949 como Ingeniero de Proyectos. Entre otros tuvo a su cargo la construcción de las casas y del teatro al aire libre de Adaro. A fines de 1949 fue transferido al Grupo de Recibo y Embarque como capataz de guardia. En 1951 lo hicieron asistente al Jefe del Grupo y en 1954 Jefe de la Sección de Recibo y Embarque del Grupo de Movimiento de Petróleo, que es "el mismo musitá pero con diferente cachimbo", dicen en Relaciones Públicas.

Nuestro espigado veterano nació en Weehawken, Nueva Jersey, el 3 de setiembre de 1910 y está casado con Dorothy Barnes de Bennett. Tienen 4 hijas: Joan Carol, de 18 años de edad, que ingresará este año en la Universidad de Stetson en la Florida; Patricia Louise, de 6, alumna de Primer Grado en la Escuela Simón Bolívar de Judibana; Virginia Ellen, de 4, y la pitoquita, Judith Ann, de año y medio.

Hugh como buen ingeniero, destaca por su habilidad manual: le gusta efectuar trabajos en madera y tomar fotografías.

AGENCIA AMERICA

Según los records de la Agencia América, la mayoría de los empleados de la Creole deben tener sus antecedentes al día para esta fecha. Se les recuerda que estos antecedentes son válidos por seis meses y que deben hacer en la Agencia una nueva solicitud de antecedentes cuando el que tengan en su poder esté por vencerse. Todo el que lo tenga vencido o lo haya perdido debe hacer solicitud inmediata.

5.

María Teresa Márquez

En las tardes bordadas
de niebla y de rocío,
cuando el sol
en el ocaso moría,
un cóndor de recia altivez
siempre salía
a mirar una flor.
La curiosidad
apagó su vuelo
y llegó hasta la flor.
Era una flor extraña,
muy distinta a todas
las flores silvestres.
Con orgullo le dijo:
yo soy el cóndor
que vive en la altura
adonde tú,
no podrás llegar
jamás.
Te veo tan pequeña,
tan mustia y tan fría,
no tienes perfume.
Tus hojas - ceniza
como cosas muertas
son grises, sin vida,
color de las almas
que nunca han sentido
ninguna ilusión.
Vives entre hielo,
siempre muda y triste
en esta soledad.
Nunca había mirado
entre todas
las flores del páramo,
flor tan insensible.
De olvido vistieron tu cuerpo
de indiferencia, pintaron tu
color.
Tu frialdad me preocupó,
vivo pensando en tí.
En este páramo inmenso
yo soy el huésped de honor.
Y desde aquel encuentro,
el cóndor ya no olvidó
a la flor. Habla ...
La flor no respondió
parecía que había muerto...
En su amor propio herido,
el cóndor con soberbia
el vuelo levantó.
Quién hirió su voz?
Quién eres tú
flor silvestre?
Si me alejo,
tu silencio me llama.
Si estoy cerca de tí,
me inquieta tu vivir.
Quiero ofrecerle
blanco color
para que juntos hagamos
un nido de amor.
Estoy convencido
que las almas solas
no tienen valor.

Va a morir pensativa y triste
angustiada y sola,
su lecho la nieve será.
El cóndor nuevamente
a ella se acercó.
La flor no respondía,
parecía que había muerto.
Y él muy tiernamente
sus pétalos besó
Qué extraño se sentía
mientras más los besaba!
Y en esa lucha inmensa
entre orgullo y amor
así se preguntaba:
Qué tendrá esta flor
que cuando no la veo
el cielo ya no brilla?
Todo en mi alma llora.
Y cuando estoy junto a ella
el mundo lo siento
infinito a mis pies.
Un día de chubasco y tempestad
El cóndor enfermó de soledad,
y sin saber por qué
todas las tardes
buscaba la flor de frailejón.
Poco a poco la flor
se libertó del hielo.
Sus mantas de oro puro
al cóndor le brindó.
Y con valor le dijo:
tu has estado junto a mí
muy brevemente.
Nací entre rocas y piedras.
Esta montaña helada,
con ternura me amparó
Mi mundo es soledad.
Tu brillas más que yo.
Yo soy la flor humilde,
soy hija del silencio
hermana del dolor.
Mis raíces son profundas
y hondas.
La roca, su alimento me da.
Tu no conoces mi mundo
tu nada sabes de la piedra que
custodia mi orfandad.
Me has visto muy cerca
aún sin conocerme.
Sólo sabes
que son grises mis hojas
y amarilla mi flor.
Me has visto brillar
muy levemente
a los tenues rayos del sol.
Qué sabes de mi vida?
Qué sabes tú si mi destino
es mezcla de amor y de dolor?
Acaso tu has pensado
que esta flor mustia y fría
lleva un alma por dentro
anhelante de amor?
Crees que podría vivir
sin un poco de fé
en este mundo helado?

Hay amor de silencio
amor de soledad,
pero todo es amor.
Sé que vives triste y solo
me lo ha dicho tu vuelo
al pasar.
En las mañanas claras
yo alumbré con mi luz
tu corazón.
Yo no te pedí amor,
el amor no se pide.
Tú me has dado tu amor.
El amor en las almas
ha de ser muy constante,
para que sepa a amor.
Hay amor sin constancia?
Si tú quieres amor
amor tienes que dar.
Mi origen es humilde
pero que importa el origen
si el cóndor puede bajar
en busca de la flor.
Porque hay flores
que aunque nacen entre rocas
y viven entre piedras,
muy pegadas al suelo,
envueltas entre nieve,
miran siempre a la altura,
porque en la altura está Dios.
El cóndor no pudo contestar,
de amor estaba herido.
Y al rayar el alba
de otro nuevo día,
entre rocas y piedras
entre brumas y olvido
la flor muy dulcemente,
al cóndor con ternura
acarició.
El ave abrió sus alas
en un signo de cruz
y en señal de oración
abrazó para siempre
la flor de frailejón.

.....

Referencias: El frailejón pertenece a la flora de Venezuela. Es una planta típica de los páramos andinos. Sus anchas hojas están cubiertas de suave y resistente pelusa. Hay distintas variedades. Se encuentra en las mayores alturas. Es una planta muy rara. Sus flores son de color amarillo.

El cóndor. Ave suramericana. La mayor de las conocidas que habita las regiones de las montañas andinas.

TUNAS COUNTRY CLUB

El Tunes Country Club tiene el gusto de contestar al pedido de numerosos clientes, de estudiar la posibilidad de precio especial para banquetes, cumpleaños, despedidas, etc. Tenemos el gusto de participarle, por grupo de 20 ó más personas, comiendo todos iguales:

Sopas, cremas, o cocktail de camarones
Pollo al Grillé ó Pollo al Curry ó
Pollo Andaluz ó Peelle ó Lechón.

Tortas, pan, café, mantequilla

El menú por persona es \$ 11,00.

Whiskey por tres botellas: \$ 55 cada una.

Whiskey Chivas Regal, por tres botellas:
\$ 70 cada uno

Recuerde que el Tunes sigue siempre con su comida francesa con sus platos especiales "du Chef" de primera calidad. Le participamos que los domingos estamos siempre abiertos.

LIBRERIA JUDIBANA

Edificio Jardín

Judibana

Avisa a su distinguida clientela que ha pasado a ser propiedad de la Sra. Lourdes de Alcalá (esposa de nuestro compañero de trabajo Jesús Alcalá) quien está a la orden con un interesante surtido de revistas,

tarjetas,

discos,

artículos de escritorio, y mucha simpatía. Imprimimos tarjetas de Bautizo, Comunión, Cumpleaños, Matrimonio, etc.

Esperamos su atenta visita.

OPTICA GALILEO

126 Calle Garcés

Punto Fijo

(Entre Avenida Bolívar y Avenida Colombia)

Dr. Alberto Campanella, Físico
Especialista en óptica en general.

SE OFRECE EN VENTA "G U A N C", el mejor abono para sus jardines. Este abono no contiene ninguna clase de semillas ni raíces ordinarias que impidan el crecimiento y desarrollo de sus árboles o gramas. Es completamente limpio.

"G U A N C" es un abono formado de las deyecciones de las aves.

JUPLIDOR: Sr. A. Medina, Calle 14 Oeste N° 305
Judibana

Para más facilidades el Sr. W. Holod - Tel. 336
puede suministrarles cualquier información.

LIGA DE BOLICHE DE ADARO

Equipos	JJ	JG	JP	PTS	Total Pines	Total Juegos	Aver
Cardones	28	20	8	.714	16.115	21	767
Wachos	28	18	10	.643	16.151	21	769
Ford	24	13	11	.542	14.027	18	779
Mochos	24	10	14	.417	13.445	18	747
Pavitos	28	10	18	.357	15.486	21	737
Guspos	28	8	20	.286	15.528	21	739

Los de la Fama

H. Lawrence	- 178,20	L. Palacios	- 164,68
H. Rincón	- 169,94	J. Seba	- 163,71
E. Rodriguez	- 169,81	B. Elsen	- 161,43
N. Algernon	- 168,71	C. Guerra	- 161,06
G. Dietz	- 168,67	R. Sánchez	- 160,00

Club "200"

H. Lawrence	- 4	E. Rodriguez	- 2
H. Rincón	- 3	J. Seba	- 2
G. Wallen	- 3	M. Brink	- 1
L. Palacios	- 2	J. Davis	- 1
N. Algernon	- 2	P. Duret	- 1
C. de Martini	- 2	J. M. Pérez	- 1

Los Mejores

Mejor Serie por Equipo	: Los Wachos	- 2488
Mejor Juego por Equipo	: Los Wachos	- 869
Mejor Promedio Ind.	: H. Lawrence	- 181,75
Mejor Serie Individual	: H. Rincón	- 613
Mejor Juego Individual	: J. Seba	- 234

NOSOTROS EN LA PANTALLA

En esta semana se recibió el N° 5 correspondiente al mes de mayo que entre otras cosas contiene una noticia sobre las labores de construcción de la nueva Planta Fraccionadora de Nafta.

"NOSOTROS"

Se espera que la próxima semana esté circulando el N° 126 de la revista "Nosotros" que corresponde al mes de abril. En ella aparece un artículo sobre la inauguración de la Casa N° 200 en Judibana y sobre el interesante tema de "Comunicaciones en Amuay".

VIAJE DE PARIS A LA INDIA

G R A T I S

G R A T I S

Documentario narrado en español y en colores, tomado en 1939 por la Expedición "Thaw" por los Productos Atlas. Presenta escenas del Oriente exótico y costumbres de la India.

La primera parte se pasará el martes 2 de junio a las 7:15 p.m.; y la segunda parte el miércoles 3 de junio, a la misma hora, en el Salón del Club Adaro. El Bar estará abierto a la orden de los asistentes

Escuela Simon Bolivar

Nuestro Trabajo En la Clase de Español

Kinder

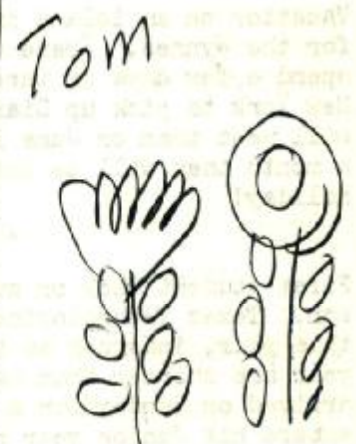
Estamos en el mes de Mayo. Mayo es el mes de las flores. El día de las mamás es en Mayo. Nosotros hacemos dibujos con flores. Las flores son muy lindas.

Maibi le dió un disco a su mamá.

Carl le dió flores.

Rosita un cuadro.

Jenifer le dió flores.



TEATRO
JUDIBANA

CARTELERA CINEMATOGRAFICA

TEATRO
JUDIBANA

Sab. 30 - 7:30 p.m.
9:30 p.m.

Justicia y Honor

Rory Calhoun A
Beverly Garland

Dom. 31 - 3:00 p.m.

El Soberano de la Selva

Johnny Sheffield A

5:00 p.m.

Aventuras dd 3 Charros

Antonio Badú A
Lalo Gonzalez
Fernando Casanova

7:30 p.m.

Alas Rebeldes

Ray Milland A
Anthony Newley

9:30 p.m.

Lun. 1 - 7:30 p.m.
9:30 p.m.

Intimidad de una Estrella

Jack Palance B
Shelly Winters

Mar. 2 - 7:30 p.m.
9:30 p.m.

Locura de Verano

Rossano Brazzi A
Katherine Hepburn

Mie. 3 - 7:30 p.m.
9:30 p.m.

Espadas Cruzadas

Errol Flyn B
Gina Lollobrigida

Jue. 4 - 7:30 p.m.
9:30 p.m.

Rescate en las Olas

Gary Merrill A
Nancy Merrill

Vie. 5 - 7:30 p.m.
9:30 p.m.

Asalto a Tarawa

Kerwin Mathews A
Julie Adams

Sab. 6 - 7:30 p.m.
9:30 p.m.

El Espía de Dos Cabezas

Jack Hawkins A
Gis Scala

NOTA: Nos reservamos el derecho de sustituir alguna de las películas por motivos ajenos a nuestra voluntad.

"LA PERLITA"

Anis Richani

Mayor y Detel de Mercancías.

LINO MOYGASHEL - LINO SUIZO estampado y liso -
TELA SUIZA perforada - TELA PARA CORTINAS,
estampada y lisa - ULTIMA NOVEDAD CORDUROY ALEMAN

Avenida Bolívar - Esquina Garcés - Punto Fijo

FOTO MICALI

Centro Comercial
Judibana

Plaza Bolívar 4
Cardón

Radio Electricidad

Todo en fotografía y cine. Revelados y am-
pliaciones en colores. Servicio a Domicilio.

Abierto de 8 a.m. a 12 m - 3 p.m. a 6 p.m.

TAPICERIA "AQUINO"

Situada en la Carretera Principal, a dos cuadras
de Hammond Latino. Está ahora abierta al público.

TRABAJOS GARANTIZADOS PRECIOS RAZONABLES

Emilio Dawson, Propietario

PARA SUS REUNIONES

Hay sillas y mesas disponibles en el Cafetín
del Edificio de Administración.

César de Armas

ELECTRA AMUAY

Agentes autorizados para productos
FRIGIDAIRE

Aparatos de aire acondicionado, refrigeradoras,
congeladoras, lavadoras, y lavaplatos.

GENERAL ELECTRIC

Artefactos pequeños y grandes, radios, tele-
visores & tocadiscos estereofónicos.

Discos de Alta Fidelidad y Stereo.
Repuestos para aparatos de aire acondicionado.

SERVICIOS EQUIPOS DE OFICINA

Avenida Bolívar N° 51 Punto Fijo

Descuento especial a todos los empleados de la
Creole en productos de REMINGTON RAND. Máqui-
nas de escribir, calcular, de afeitar, etc.

Solemente SERVICIO EQUIPOS DE OFICINA puede
ofrecerle servicio autorizado para productos
REMINGTON RAND en esta zona. Hacemos servicio
a todas las marcas de equipo de oficina.

TRABAJOS GARANTIZADOS

REGALOS "UNITEC-FALCON"

Edificio CADA

Queremos comunicar a nuestra distinguida clien-
tela que desde el día primero de marzo de 1959
la SEÑORA NORMA LAGO DE CALDERON
está encargada de nuestra tienda.

Regalos "Unitec-Falcón" tiene ahora tarjetas
de la conocida marca "Norcross" y "Hallmark"
para todas las ocasiones. Las tarjetas "Hall-
mark" están impresas en inglés o en castellano.

También tenemos un extenso surtido de aparejos
de pesca, cañas, carretes, cordeles, esquís
acuáticos, etc. En fin, todo lo que usted pue-
de desear para deportes acuáticos. Además le
ofrecemos nuestro surtido regular de discos
a \$ 12 c/u, joyería en oro, exquisitas filigra-
nas italianas, un gran surtido de revistas en
inglés y castellano, juguetes, porcelana,
artículos folklóricos. Regalos para todas las
ocasiones.

REVELAMOS PELICULAS, REPARAMOS RELOJES, ETC.
REGALOS "UNITEC-FALCON"

DELFINA DE PEÑA

Invite a todos a visitar su tienda en el Centro
Comercial Judibana para deleitarse con su lindo
surtido. Artículos para damas y caballeros,
juguetes, regalos, quincallería y telas. Hemos
agregado un precioso surtido de cerámica.

BANCO DE MARACAIBO SUCURSAL Punto Fijo

Mantiene los siguientes servicios para la con-
veniencia de su clientela:

Cajas Individuales de Seguridad
Caja de Ahorros
Cuentas Corrientes

Abonamos interés a razón del 3% sobre sus
depósitos en ahorros. No cobramos comisiones
por venta de cheques en dólares.

Depósitos a la Vista

Horario del Banco: Lunes a viernes -
8 a 11 a.m. y 2 a 6 p.m.

BANCO OCCIDENTAL DE DESCUENTO

Capital: \$ 20.000.000 - Casa Matriz Maracaibo

Toda clase de servicios bancarios. Un insti-
tuto bancario moderno, ágil y eficaz, con co-
rresponsables en toda Venezuela y el Exterior.

Afiliado a la organización de los bancos:

-Banco Nacional de Descuento
Capital: \$ 120.000.000

-Banco Italo-Venezolano
Capital: \$ 30.000.000

Abonamos interés a razón del 3% sobre sus depó-
sitos en ahorros y 1% sobre su cuenta
corriente.

Tenemos alcancías para nuestros clientes para
cuentas de ahorros.

Horario de Caja: Lunes a Viernes - 8 a 12 m.
2 a 5 pm.

CERRADO LOS SABADOS

MUSICA Y ARTE C. A.

Presenta los grandes nombres en equipo musical
Pianos de Fama Mundial: Usados, Nuevos -
Compra o Alquiler.

Magnavox - Tocador de Discos de Alta
Fidelidad y Estereofónico

Hammond - Organos

Hohner - Acordeones.

Servicio de pianos por el Sr. Kuguel.

Para informes o demostraciones -

Sra. Waunita Dammon, Representante - Tel. 719
Círculo San José N° 218

La Hermana Benedicta, por cierto, es laboratorista.

La Casa Madre de las Hermanas está en Roma y tienen otra Casa grande en Holanda. Nuestras Hermanas vienen de la Casa Provincial en Filadelfia, Estados Unidos de N. América, la cual está bajo la dirección de la Madre Benedicta, también médico y con una gran experiencia como cirujano en India y Pakistán.

La Hermana Victoria es de Inglaterra, pero nació en el Brasil. La Hermana Jeanne (enfermera) es del Canadá; y las Hermanas Joseph Marie (también enfermera) y Benedicta son de los Estados Unidos.

Todas vienen mañana domingo de Maracaibo por carretera, acompañadas por la Hermana Miriam, directora del Hospital Coromoto, y la Hermana Bernarda. Las dos últimas regresan a Maracaibo.

Las Hermanas Victoria, Jeanne, Joseph Marie, y Benedicta ocuparán las residencias 215 y 217 Círculo San José hasta tanto se construya la residencia de las Hermanas cerca del hospital.

Bienvenida, Hermanas! Cada miembro de la comunidad está muy deseoso de personalmente formularles votos por su éxito, y ofrecerles su colaboración.

Y una estrella dorada para nuestra comunidad por su hospitalito moderno y simpático, que ya tiene tan buen comienzo.

Ultimo, pero no de menos, ya no nos será necesario alejarnos tanto del hogar al necesitar ser hospitalizados, ya que podemos contar con el servicio deseado en el seno de la comunidad.

Nacional de Washington en Julio en beneficio de la YMCA de Caracas. La Asociación también acaba de hacer una donación de Bs 10,000 en efectivo a los damnificados de Cabimas.

Dona a las siguientes caridades: Hospital de Niños, El Hogar para Niñas Ciegas, el Instituto Venezolano de Ciegos, Escuela de Sordo-Mudos, Clínica Infantil de Higiene Mental; el Hospital Ortopédico Infantil, el Club Católico Juvenil, Refugio para Menores en La Pastora, Boy Scouts de Venezuela; YMCA; Cruz Roja Venezolana; y la Ciudad de los Muchachos.

Los siguientes son algunos de los proyectos para este año: Una beca para el muchacho campeón del "Soap Box Derby de Venezuela - 1959". También se proyecta un intercambio de estudiantes concediendo cinco becas a jóvenes venezolanos para estudiar en los Estados Unidos y cinco jóvenes norteamericanos para que estudien en Venezuela.

Una donación para enviar al Dr. Juan García Bacca, Decano de la Facultad de Humanidades de la Universidad Central de Venezuela para que represente a Latino-América en la Conferencia Este-Oeste de Filósofos que se celebrará en la Universidad de Hawaii en junio de 1959.

Se está proyectando la construcción de cuatro campos de beisbol, centros de deportes, y una piscina para la juventud venezolana. Se traerán deportistas de fama mundial para colaborar con las organizaciones venezolanas de deporte.

Interesante, verdad?

Quizás estos proyectos no nos interesen a todos, pero todos estamos interesados en uno o más de ellos, y si pudiéramos seríamos magnánimos con nuestras contribuciones. Pero como no podemos, he aquí la oportunidad de contribuir "de a cinco bolívares".

Tomemos un chance de ganarnos un toca-discos estereofónico, un piano, un Cadillac, o un viaje a alguna parte, u otra cosa, y demos a la vez un chance a otro para disfrutar de por lo menos parte de las bendiciones de que disfrutamos nosotros.

.....

.....

EL PELICANO DE PARAGUANA se publica cada semana por cortesía del Concejo Comunal, y se reparte los sábados por la mañana. La oficina del PELICANO está situada en el Centro Cívico.

Directora : Tanya Roberts
Compaginadores : Ronnie Sellers
Gary Keller
Bill Butler

Repartidores : Ronnie Sellers
Gary Keller
Einar Svorstoel
H. Hospedales

BUZONES DEL PELICANO ; Club Adaro, Centro Cívico
Edificio Administración

AVISOS: Sirvanse enviar sus avisos en inglés y español el lunes, 4 p.m., a más tardar.

Precios de Avisos Personales:

SE VENDE - \$ 1 por cada 20 palabras

SE ALQUILA }
SE SOLICITA TRABAJO }
SE COMPRA O } \$ 1 por cada 20 palabras
SE SOLICITA EN ALQUILER }

Otros avisos y noticias se publican gratis.

Las Certas a la Directora deben venir firmadas y tratar acerca de asuntos de interés general. No es preciso publicar su nombre.

A V I S O S

Si aún no se les ha cobrado los avisos publicados desde el 15 de febrero, sirvanse ponerse en contacto con la Directora.

SE ALQUILA: Casa amoblada de 4 dormitorios, con aire acondicionado, desde el 27 de junio hasta el 3 de agosto. Tel. 549 (Casa) o 391 (Oficina)

F. McGrath - Círculo San Juan N° 814, Judibana

SE VENDE : Nevera 11.6 p.c. - Aparato de aire acondicionado, tocadiscos, etc.
Avenida Táchira - Judibana

EXTRAVIADOS: Lentes de prescripción. Marcos azules. Estuche de cuero. Se me quedaron en el Club de Tenis el lunes por la mañana.
GRATIFICACION. Tel. 536
Sybil Kerr - 616 Avenida Zulia

SE VENDE: Hermosa quinta nueva con 4 dormitorios, 3 baños, cuarto y baño para servicio, y demás dependencias.

Carlos Guerra - 115 Avenida El Centro - Judibana

CLINICA CREOLE: Horario

Empleados - Lunes a viernes - 7:30 a 11 a.m.
Sábados - 7:30 a 9 a.m.

Familiares - Lunes a viernes 1:30 a 3:30 p.m.
Sábados 9:30 a 11 a.m.

CLINICA JUDIBANA - IRA. JOSEFINA RODRIGUEZ

Edificio Jardín - 2° Piso - Cuarto "T"
Especializada en Ginecología y Obstetricia

Horas: 4 - 6 p.m. Teléfono Residencia - 552
Calle Tamanaco N° 838 - Por previa cita.

MEDICO VETERINARIO EN CAMPO SHELL - CARDON

Lunes a viernes de 3 a 5 p.m. Sábados de 9 am a 12 m. La Perrera permanecerá abierta de 5:30 pm de lunes a viernes, y se aceptan perros durante ese horario.

SE VENDE: Muebles. Ropa para dama y niños. Congelador y Nevera.
819 Avenida Mérida - Judibana - Vanden

SE VENDE: Organo Eléctrico, marca Hammond. Precio razonable. Un corralito para niños.
104 Avenida El Centro - Judibana

SE VENDE: 2 series de libros para niños. "My Book House" y Junior Classics. También ropa y zapatos para niños: Varones edad 4 - 10; Hembras edad 11. Bicicleta americana para varón.

515 Avenida Táchira - Judibana

SE ALQUILA: Casa amoblada de 3 dormitorios, sala y un dormitorio aire-condicionado. Disponible Junio 28 hasta Setiembre 12. Con carro hasta 30 de julio.
J. C. Mixon - 404 Calle Caracas - Judib.

SE ALQUILA: Casa nueva de dos dormitorios - Aire acondicionado y carro. Disponible desde el 20 de junio hasta el 20 de setiembre.
Harp - 1249 Barcelona - Tel. 686

EN VENTA: Cama y gabinete para servicio. Persianas - varios tamaños. Cortinas para la sala (de Dacron) Radio. Acondicionador de aire - 1 tonelada. Bicicleta inglesa para niñas. Columpio. Congeladores.

SE VENDE: Un piano sin uso completamente nuevo marca "Temple", 5 años de garantía. Facilidades de pago.
Sr. Cavicchioni - Tel. Creole 403. Verlo en Punto Fijo - Calle Bolivia N° 1 (No confundir con Calle Bolívar)